

# La passion de Jésus-Christ

Melodia: Aldo Richard

*Jourdan di Prali,  
val Germanasca*



Com - ment com - ment \_\_\_\_\_ peut on dor - mir  
Sa - chant qu'il nous \_\_\_\_\_ fau - dra mou - rir.



Pré - pa - rons nous \_\_\_\_\_ tant qu'il est temps,



rious ne sa - -vons pas l'heure ni le mo - ment.

Testo: ms. Jean-Pierre e François Richard, Jourdan di Prali, 1898.

Comment comment peut-on dormir  
Sachant qu'il nous faudra mourir?  
Préparons-nous tant qu'il est temps,  
Nous ne savons l'heure ni le moment.

La clochette que j'ai en main  
Ce n'est pas pour nous rendre certain,  
Mais c'est que pour nous avertir  
Que dans ce monde il faut mourir.

Quand nous serons dans un cercueil  
Enveloppés d'un blanc linceul  
La terre qui nous couvrira  
Et notre corps consumera.

Là-haut, là-haut Jérusalem  
Tout en passant par son chemin  
Il n'y-a ni prince ni baron,

Chacun répondra par son nom.

Là-haut, là-haut il-y-a un bois  
Et dans ce bois il-y-a une grande croix,  
Sur cette croix il est écrit  
La passion de Jésus-Christ.



Come si può dormire / sapendo che dovremo morire? / Prepariamoci finché siamo in tempo, / non sappiamo né l'ora né il momento. // Il campanello che ho in mano / non è per darci sicurezza, / ma per avvertirci / che in questo mondo / [tutti] dobbiamo morire. // Quando saremo nella bara, / avvolti in un bianco sudario, / la terra ci ricoprirà / e il nostro corpo si consumerà. // Lassù, lassù a Gerusalemme, / passando per la propria strada, / non ci saranno principi né baroni, / ognuno risponderà col suo nome. // Lassù, lassù c'è una foresta / e dentro c'è una grande croce, / su questa croce sta scritto: / la passione di Gesù Cristo.